

دليل المستخدم

مجموعة قوايس السفر

يرجى قراءة هذا الدليل بالكامل بعناية.

بدء الاستخدام:

قم بتوصيل مقيس المهابن بالمقابس الخاص بالدولة من خلال دفع كل من الأجزاء المكونة معاً (انظر الرسم التوضيحي). للقيام بذلك، يجب أن تواجه قدرًا ضئيلاً من المقاومة الميكانيكية. يكون قابس السفر جاهزًا للاستخدام عند توصيل المقابس الخاص بالدولة ووقفه بشكل كامل

يمكن توصيل قابس السفر بالأجهزة المزودة بملامسات أرضية (فتة الحماية 1) والمقابس الأوروبية (فتة الحماية 2) بأجمالي سعة يبلغ 250 فولتًا من التيار المتردد تقريبًا/16 أمبير. بفضل جودة التصنيع العالية، يعد هذا المهابن ملائمًا للاستخدام المتكرر والتشغيل المتواصل

⚠ تحذير
<ul style="list-style-type: none">قبل الاستخدام، افحص الجهاز للتأكد من خلوه من التلف. تجنب تمامًا استخدام أي قابس سفر معيب قم بتوصيل المقابس المناظر الخاص بالدولة بمقيس المهابن قبل قيامك بتوصيل أي جهاز كهربي بشبكة مصدر الطاقة لا تستخدم مطلقًا قابسًا خاصًا بدولة معينة بمفرده في مقيس يكون منفذ التيار الكهربي دون طاقة فقط عند فصل قابس السفر لا تقم بتغطية المنتج أثناء الاستخدام يستخدم فقط في المواقع الجافة احفظ بهذا المنتج، كما هو الحال مع كل الأجهزة الكهربية، بعيدًا عن متناول الأطفال لا يعمل قابس السفر كمحول للجهد الكهربي بريطانيا العظمى المملكة المتحدة، مزودًا بمصهر مدمج بقوة 13 أمبير، G يأتي القابس الخاص بالدولة من النوع لا توصلي المهابن إلا بمقيس كهربي تم اعتماده لهذا الجهاز. يجب تركيب المقيس الكهربي بحيث يسهل الوصول إليه دائمًا

نظرة عامة على الدول:

توصيل المقابس من النوع G

أنجيولا (المملكة المتحدة)، أنتيغوا، البحرين، بنجلاديش، بوتسوانا، بوركينا فاسو، جزر القنال، كوستاريكا، قبرص، دومينيكا، مصر، إنجلترا، غامبيا، غانا، جبل طارق، جرينادا، غويانا، هونغ كونج، العراق، أيرلندا، جزيرة مان، جامايكا، الأردن، كينيا، الكويت، لبنان، ليسوتو، مাকাو، مالاوي، ماليزيا، جزر المالديف، مالطا، موريشيوس، مونتسرات، ميانمار (بورما سابقًا)، ناميبيا، نيجريا، عمان، قطر، المملكة العربية السعودية، إسكتلندا، سيشيل، سيراليون، ستغافورة، جنوب إفريقيا، سريلانكا، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت، السودان، سوازيلاند، تنزانيا، تركيا، أوغندا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، ويلز، اليمن، زامبيا، زيمبابوي

المواصفات الفنية: حد أقصى 250 فولت/حد أقصى 13 أمبير

توصيل المقابس من النوع I

،ساموا الأمريكية، الأرجنتين، أستراليا، الصين، السلغادور، فيجي، غوامبلا، كيريباتي، ناورو

نوريلاندا، أوكيناوا، بنما، بابوا غينيا الجديدة، سانت فنسنت، طاجكستان، توجا، أوروجواي

المواصفات الفنية: حد أقصى 250 فولت/حد أقصى 10 أمبير

توصيل المقابس من النوع B

كوستاريكا، كوبا، الإكوادور، السلغادور، غوام، غوامبلا، غويانا، هايتي، هندوراس، جامايكا، اليابان، لاوس، لبنان، ليسريا، جزر المالديف، المكسيك، ميكرونيزيا، مونتسرات، جزر الأنتيل الهولندية، نيكاراغوا، النيجر، أوكيناوا، بنما، برو الفلبين، بورتوريكو، سانت فنسنت، المملكة العربية السعودية، تاھيتي، تايوان، الولايات المتحدة، فنزويلا، الجزر العذراء ((الأمريكة والبريطانية

المواصفات الفنية: حد أقصى 125 فولت/حد أقصى 15 أمبير

تضم هذه القائمة مجموعة من الدول المحتملة لاستخدام مجموعة قوايس السفر وتخضع تلك القائمة للتغير.

RUS Руководство по эксплуатации

Набор портативных штекеров

Внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией.

Ввод в эксплуатацию

Подключение штекера к блоку питания происходит с небольшим усилием (см. рисунок). Устройство готово к работе сразу после подключения штекера до фиксации.

К штекеру разрешается подключать устройства с контактом заземления (степень защиты 1) и евроштекеры (степень защиты 2). Максимальные напряжения и ток: 250 В~/16А.

Устройство рассчитано на частую эксплуатацию и длительное время работы.

⚠ Внимание
<ul style="list-style-type: none">Перед каждым подключением проверить на предмет отсутствия дефектов, в противном случае эксплуатация запрещена. Штекер вставлять до подключения устройства к розетке электросети. Запрещается подключать штекер к розетке электросети без блока питания. Устройство отключается только при отсоединении штекера. Не препятствовать естественной вентиляции. Эксплуатировать только в сухих помещениях. Не давать детям! Преобразование напряжения не применяется. Штекер „G“ (Великобритания) оснащен предохранителем 13 А. Подключать только к соответствующей розетке электросети. Розетка электросети должна быть легко доступна.

Применение по странам:

Штекеры „G“

Ангилья, Антигуа, Бахрейн,Бангладеш, Ботсвана, Буркина-Фасо, Нормандские острова, Коста-Рика, Кипр, Доминика, Египет, Англия, Гамбия, Гана, Гибралтар, Гренада, Гайана, Гонконг, Ирак, Ирландия, о. Мэн, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Лесото, Макао, Малави, Малайзия, Мальдивские о-ва, Мальта, Маврикий, Монтсеррат, Мьянма, Намибия, Нигерия, Оман, Катар, Саудовская Аравия, Шотландия, Сейшельские о-ва, Сьерра-Леоне, Сингапур, ЮАР, Шри-Ланка, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент, Судан, Свазиленд, Танзания, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уэльс, Йемен, Замбия, Зимбабве.

Технические характеристики: макс. 250 В/ макс. 13 А

Штекеры „I“

Восточное Самоа, Аргентина, Австралия, Китай, Эль-Сальвадор, Фуджи, Гватемала, Кирибати, Науру, Новая Зеландия, Окинава, Панама, Папуа - Новая Гвинея, Сент-Винсент, Таджикистан, Тонга, Уругвай.

Технические характеристики: макс. 250 В/ макс. 10 А

Штекеры „B“

Восточное Самоа, Ангилья, Антигуа, Аруба, Багамские о-ва, Барбадос, Бермуда, Бразилия, Канада, Каймановы о-ва, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Эквадор, Эль-Сальвадор, Гуам, Гватемала, Гайана, Гаити, Гондурас, Ямайка, Япония, Лаос, Ливан, Либерия, Мальдивские о-ва, Мексика, Микронезия, Монтсеррат, Нидерландская Вест-Индия, Никарагуа, Нигер, Окинава, Панама, Перу, Филиппины, Пуэрто-Рико, Сент-Винсент, Саудовская Аравия, Таити, Тайвань, США, Венесуэла, Виргинские о-ва (США и Велибритания).

Технические характеристики: макс. 125 В / макс. 15 А

В список штекеров по странам их применения могут быть внесены изменения!

J 操作手順

旅行用プラグセット

このマニュアル全体によく目を通してください。

はじめに:

個々の部品を互いに押し込んでアダプターソケットを国別プラグに接続します (図を参照)。押し込む際に、多少機械的な抵抗がありますが、かまわず押し込んでください。旅行用プラグは、国別のプラグが完全に挿入されロックされていれば、いつでも使用できます。

旅行用プラグは、総容量が AC 250 V~/16 A のアース端子付き装置 (保護クラス 1) およびユーロプラグ (保護クラス 2) に接続できます。

アダプターはていねい作られているため、繰り返しの使用や連続運用に適しています。

⚠ 警告
<ul style="list-style-type: none">使用前には毎回装置を目視して、損傷がないか確認してください。損傷のある旅行用プラグは使用しないでください。 電源網に組み込まれた電気装置に接続する前に、対応する国別プラグをアダプターソケットに挿入してください。 国別プラグを単独でソケットに挿入して使用しないでください。 電源出力の電源は、旅行用プラグが抜き取られている場合にのみ切断されています。 覆いをかけて使用しないでください。 乾燥した場所でのみ使用してください。 この製品ならびにすべての電気装置を、子どもの手が届くところに放置しないでください。 旅行用プラグは、変圧装置としては機能しません。 国別プラグタイプ G – 英国 UK – は、13 A ヒューズを内蔵しています。 アダプターを、装置で承認されている電気ソケット以外には接続しないでください。電気ソケットは、いつでも簡単に手に届く位置になければなりません。

該当する国々:

プラグコネクター タイプ G

アンギラ (英国領)、アンティグア、パーレーン、バングラデシュ、ボツワナ、ブルキナファソ、チャンネル諸島、コスタリカ、キプロス、ドミニカ、エジプト、イングランド、ガンビア、ガーナ、ジブラルタル、グレナダ、ガイアナ、香港、イラク、アイルランド、マン島、ジャマイカ、ヨルダン、ケニア、クウェート、レバノン、レソト、マカオ、マラウイ、マレーシア、モルディブ、マルタ、モーリシャス、モントセラト、ミャンマー (旧ビルマ)、ナミビア、ナイジェリア、オマーン、カタル、サウジアラビア、スコットランド、セーシェル、シエラレオネ、シンガポール、南アフリカ、スリランカ、セントクリストファー・ネイビス、セントルシア、セントビンセント、スーダン、スワジランド、タンザニア、トルコ、ウガンダ、アラブ首長国連邦、英国、ウェールズ、イエメン、ザンビア、ジンバブエ

技術仕様: 最大 250 V/最大13 A

プラグコネクター タイプ I

アメリカ領サモア、アルゼンチン、オーストラリア、中国、エルサルバドル、フィジー、グアテマラ、キリバス、ナウル、ニュージーランド、沖縄、パナマ、パプアニューギニア、セントビンセント、タジキスタン、トンガ、ウルグアイ

技術仕様: 最大 250 V/最大10 A

プラグコネクター タイプ B

アメリカ領サモア、アンギラ、アンティグア、アルバ、バハマ、バルバドス、バミューダ、ブラジル、カナダ、ケイマン諸島、コロンビア、コスタリカ、キューバ、エクアドル、エルサルバドル、グアム、グアテマラ、ガイアナ、ハイチ、ホンジュラス、ジャマイカ、日本、ラオス、レバノン、リベリア、モルディブ、メキシコ、ミクロネシア、モントセラト、オランダ領アンティル、ニカラグア、ニジェール、沖縄、パナマ、ペルー、フィリピン、プエルトリコ、セントビンセント、サウジアラビア、タヒチ、台湾、米国、ベネズエラ、ヴァージン諸島 (米国領および英国領)。

技術仕様: 最大 125 V/最大15 A

このリストは、旅行用プラグセットが使用される可能性がある国を抜粋したリストであり、将来変更される可能性があります。

All listed brands are trademarks of the corresponding companies, Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

hama®

Hama GmbH & Co KG
D-86652 Monheim
www.hama.com